

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN LONG BIÊN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: **47/2019/HSST**
Ngày: 26/3/2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh Phương

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Bắc

Ông Bùi Văn Bình

- Thư ký phiên tòa: Bà Thạch Thị Hằng - Thư ký Tòa án nhân dân quận Long Biên.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Oanh - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 3 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 14/2019/HSST ngày 15 tháng 01 năm 2019 đối với các bị cáo:

1. HOÀNG VĂN TH, sinh năm 1981; HKTT: Thôn X, xã Y, Hện ZTuyên Quang; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Cao Lan; tôn giáo: không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 9/12; Con ông: Hoàng Đức B; con bà: Vương Thị L. Tiền án, tiền sự: Theo danh chỉ bản số 013 lập ngày 30/11/2018 của Công an quận Long Biên lập và lý lịch địa phương cung cấp, bị cáo chưa có có tiền án, tiền sự.

Bị cáo bị bắt giữ ngày 26/11/2018, đến ngày 05/12/2018 được hủy bỏ biện pháp ngăn chặn tạm giữ. Hiện được áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. (có mặt).

2. HOÀNG VĂN H, sinh năm 1975; HKTT: Thôn X, xã Y, Hện ZTuyên Quang; Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Cao Lan; tôn giáo: không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: Không biết chữ; Con ông: Hoàng Đức B; con

bà: Vương Thị L. Tiền án, tiền sự: Theo danh chỉ bản số 059 lập ngày 25/12/2018 của Công an quận Long Biên lập và lý lịch địa phương cung cấp, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo hiện được áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. *(có mặt)*.

Người bào chữa cho các bị cáo: Bà Đỗ Thị H– Luật sư, cộng tác viên Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước thành phố Hà Nội. *(có mặt)*

- **Bị hại:** Ông Đinh Bá T, sinh năm 1952; trú tại: Tổ X, phường Y, quận Long Biên, TP Hà Nội. *(vắng mặt)*

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Anh Trần Quang H, sinh năm 1999, địa chỉ: số X, hẻm Y, phường Z, quận H, thành phố Hà Nội. *(vắng mặt)*

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 01 giờ sáng ngày 26/11/2018, Công an phường Thượng Thanh, quận Long Biên, thành phố Hà Nội nhận được tin báo của quần chúng nhân dân đang giữ HOÀNG VĂN TH có hành vi trộm cắp tài sản tại nhà ông Đinh Bá T. Tổ công tác Công an phường đã đến xác định hiện trường, thu giữ tang vật và đưa đối tượng Th cùng tang vật về trụ sở làm việc.

Tang vật thu giữ của Th gồm: 01 cục nóng điều hòa nhãn hiệu LG màu trắng đã qua sử dụng, 01 mô tơ máy trộn bê tông (Th khai là tài sản vừa trộm cắp được), 01 điện thoại Samsung Galaxy J4 màu tím bên trong có lắp sim 0339225736, 01 xe máy BKS: 29B1-812.13

Tại cơ quan cảnh sát điều tra, HOÀNG VĂN TH khai nhận:

HOÀNG VĂN TH và HOÀNG VĂN H cùng làm thợ xây và ngủ lại nhà ông Đinh Bá T tại Tổ X, phường Y, quận Long Biên, thành phố Hà Nội. Khoảng 20 giờ ngày 25/11/2018, Th cùng Hồ đi uống rượu tại phường Ngọc Lâm, quận Long Biên, thành phố Hà Nội. Đến 01 giờ sáng ngày 26/11/2018, Hồ đi bộ về nhà ông T để ngủ. Sau đó, Th đi xe máy BKS: 29B1-812.13 về sau. Khi Th đến cổng sau nhà ông T, Th để xe máy ở ngoài cổng rồi đi bộ vào nhà. Vào đến trong nhà Th thấy Hồ đang ngồi ở bàn uống nước, ông T chủ nhà đã ngủ nên nảy sinh ý định trộm cắp tài sản nhà ông T. Th rủ Hồ lấy cục nóng điều hòa và máy mô tơ trộn bê tông để ở gầm cầu thang, Hồ đồng ý. Sau đó, Th thu dọn đồ đúng

cá nhân mang ra xe máy để ở cổng rồi quay vào nhà dùng tay bê 01 máy mô tơ trộn bê tông mang ra để ở sát xe máy. Tiếp đó, Th quay vào nhà dùng tay bê cục nóng điều hòa, do cục nóng điều hòa nặng nên Th bảo Hồ bê cùng, Hồ đồng ý, Th và Hồ cùng nhau bê cục nóng điều hòa từ gầm cầu thang ra đến bậc thềm của nhà. Lúc này, do mệt nên Hồ quay vào nhà đi ngủ còn Th tiếp tục bê cục nóng điều hòa ra xe máy. Khi Th bê cục nóng điều hòa ra đến gần xe máy thì bị ông T và con trai ông T là anh Đinh Bá Tú phát hiện tri hô “trộm”. Sau đó, ông T cùng anh Tú giữ Th lại và báo cơ quan công an. Cơ quan Công an đã đến hiện trường lập biên bản bắt người phạm tội quả tang thu giữ niêm phong tang vật và đưa Th cùng tang vật về trụ sở để giải quyết.

Tại Kết luận định giá tài sản số 02 ngày 02/01/2019, Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội kết luận: tài sản bị xâm hại là 01 cục nóng điều hòa nhãn hiệu LG đã qua sử dụng trị giá, 2.000.000đồng, 01 mô tơ máy trộn bê tông điện cơ 2,2KW đã qua sử dụng trị giá 2.500.000đồng. Tổng giá trị tài sản là 4.500.000 đồng.

Tại cơ quan cảnh sát điều tra, HOÀNG VĂN TH và HOÀNG VĂN H đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình cũng như nội dung trên. HOÀNG VĂN H bị thu giữ 01 điện thoại Nokia 105 màu đen đã qua sử dụng, 01 điện thoại Samsung SM-G532GIDS màu vàng đã qua sử dụng.

Tại Bản cáo trạng số 22/CT-VKS-LB ngày 12/01/2019, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố các bị cáo HOÀNG VĂN TH, HOÀNG VĂN H về tội: “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa: Các bị cáo HOÀNG VĂN TH, HOÀNG VĂN H đã khai nhận toàn bộ hành vi như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận tại phiên tòa như sau: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa có đủ cơ sở kết luận hành vi của các bị cáo HOÀNG VĂN TH, HOÀNG VĂN H đã đủ yếu tố cấu thành tội: “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015. Về tình tiết giảm nhẹ: Nhân thân các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, là người dân tộc, gia đình thuộc hộ nghèo, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại; tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo ăn

năn hối cải, thành khẩn khai báo nên cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s, h khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm i, s, h khoản 1 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015:

Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo HOÀNG VĂN TH mức án từ 9 đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng.

Đề nghị xử phạt bị cáo HOÀNG VĂN H mức án từ 6 đến 9 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng.

Về hình phạt bổ sung: Đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo do các bị cáo không có công việc, thu nhập ổn định.

Về dân sự: Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả 01 cục nóng điều hòa nhãn hiệu LG, 01 mô tơ máy trộn bê tông cho ông Đinh Bá T là chủ sở hữu hợp pháp. Ông T đã nhận lại tài sản trên và không có yêu cầu gì khác về dân sự nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe máy BKS: 29B1-812.13, kết quả điều tra xác định chiếc xe này là của anh Trần Quang H, sinh năm 1999, HKTT: Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội. Anh H khai mua chiếc xe trên và đăng ký chính chủ tên anh H năm 2017. Ngày 25/11/2018, anh H cho HOÀNG VĂN TH mượn chiếc xe máy trên để đi lại. Việc Th đi trộm cắp tài sản anh H không biết. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Long Biên đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả chiếc xe máy BKS: 29B1-812.13 cho anh Trần Quang H là có căn cứ.

Đề nghị cho thi hành trả bị cáo Th 01 điện thoại Samsung Galaxy J4 màu tím bên trong có lắp sim 0339225736; trả bị cáo Hồ 01 điện thoại Sang sung SM-G532GIDS màu vàng đã qua sử dụng và 01 điện thoại Nokia 105 màu đen đã qua sử dụng do không liên quan đến hành vi tội phạm nhưng cho tạm giữ lại cả ba chiếc điện thoại để đảm bảo thi hành án.

Người bào chữa cho các bị cáo phát biểu quan điểm bào chữa cho các bị cáo với nội dung: các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, là người dân tộc gia đình thuộc diện hộ nghèo, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội nhưng chưa gây hậu quả. Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa,

bị cáo ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo nên cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s, h khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được cải tạo bên ngoài xã hội.

Nói lời sau cùng bị cáo nhận thấy hành vi của bị cáo là sai, vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử mở lượng khoan hồng cho bị cáo mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai báo thành khẩn và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra; biên bản tạm giữ đồ vật, tài liệu; kết luận định giá tài sản; lời khai của bị hại cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 01h ngày 26/11/2018, tại Tổ X, phường Y, quận Long Biên, thành phố Hà Nội, HOÀNG VĂN TH và HOÀNG VĂN H đã có hành vi lén lút chiếm đoạt 01 cục nóng điều hòa nhãn hiệu LG, 01 mô tơ máy trộn bê tông của ông Đinh Bá T. Tổng giá trị tài sản bị chiếm đoạt là 4.500.000 đồng.

Hành vi của các bị cáo HOÀNG VĂN TH, HOÀNG VĂN H đã đủ yếu tố cấu thành tội: “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015. Do đó, Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã cố ý xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ; làm mất trật tự trị an xã hội, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân. Các bị cáo đã đủ tuổi thành niên, có đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi nên phải chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi gây nguy hiểm cho xã hội do mình gây ra.

Tuy nhiên, xét thấy nhân thân các bị cáo đều chưa có tiền án tiền sự, là người dân tộc, gia đình thuộc hộ nghèo; phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại; tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn nhận tội, ăn năn hối cải nên cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, h, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015. Cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội do bị cáo thực hiện, nhân thân của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ bị cáo được hưởng; xét các bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng để bị cáo được cải tạo bên ngoài xã hội, cũng có tác dụng giáo dục các bị cáo nói riêng và công tác phòng ngừa tội phạm nói chung.

Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, hai bị cáo đều là người thực hành. Cá thể hóa trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo Th là người khởi xướng việc trộm cắp tài sản và là người thực hành tích cực. Do đó, Hội đồng xét xử quyết định mức án của bị cáo Th cao hơn mức án của bị cáo Hồ.

[3] Về hình phạt bổ sung: Các bị cáo không có công việc, thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[4] Về dân sự: Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả 01 cục nóng điều hòa nhãn hiệu LG, 01 mô tơ máy trộn bê tông cho ông Đinh Bá T là chủ sở hữu hợp pháp. Ông T đã nhận lại tài sản trên và không có yêu cầu gì khác về dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[5] Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe máy BKS: 29B1-812.13, kết quả điều tra xác định chiếc xe này là của anh Trần Quang H, sinh năm 1999, HKTT: Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội. Anh H khai mua chiếc xe trên và đăng ký chính chủ tên anh H năm 2017. Ngày 25/11/2018, anh H cho HOÀNG VĂN TH mượn chiếc xe máy trên để đi lại. Việc Th đi trộm cắp tài sản anh H không biết. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Long Biên đã ra quyết định xử lý vật

chứng trao trả chiếc xe máy BKS: 29B1-812.13 cho anh Trần Quang H là có căn cứ.

Cho thi hành trả bị cáo Th 01 điện thoại Samsung Galaxy J4 màu tím bên trong có lắp sim 0339225736; trả bị cáo Hồ 01 điện thoại Sang sung SM-G532GIDS màu vàng đã qua sử dụng và 01 điện thoại Nokia 105 màu đen đã qua sử dụng do không liên quan đến hành vi tội phạm nhưng cho tạm giữ lại cả ba chiếc điện thoại để đảm bảo thi hành án.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Long Biên đề nghị về hình phạt chính, hình phạt bổ sung, về dân sự, xử lý vật chứng là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

[6] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[7] Các Bị cáo và người tham gia tố tụng được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố các bị cáo HOÀNG VĂN TH, HOÀNG VĂN H phạm tội **“Trộm cắp tài sản”**.

1. Về hình phạt: 1. Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm i, h, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015:

Xử phạt bị cáo HOÀNG VĂN TH **10 (mười)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 20 tháng tính từ ngày tuyên án.

Xử phạt bị cáo HOÀNG VĂN H **08 (tám)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 16 tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao các bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Văn Phú, Huyện Sơn Dương, T Tuyên Quang giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án

buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

Cho thi hành trả bị cáo Th 01 điện thoại Samsung Galaxy J4 màu tím bên trong có lắp sim 0339225736; trả bị cáo Hồ 01 điện thoại Sang sung SM-G532GIDS màu vàng đã qua sử dụng và 01 điện thoại Nokia 105 màu đen đã qua sử dụng do không liên quan đến hành vi tội phạm nhưng cho tạm giữ lại cả ba chiếc điện thoại để đảm bảo thi hành án (hiện đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 15/01/2019).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo HOÀNG VĂN TH và HOÀNG VĂN H, mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

Án xử công khai sơ thẩm.

Các Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt bản án hợp lệ hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND T.p Hà Nội;
- VKSND q.Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THADS q.Long Biên;
- Sở Tư pháp T.p Hà Nội;
- Thi hành án hình sự;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu HS, VP.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Thanh Phương

